

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по основной профессиональной образовательной программе
(ОБЩАЯ ЧАСТЬ)

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки
Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация
Бакалавр

ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>Стр.</i>
1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	3
1.1. Назначение ФОС	3
1.2. Перечень сокращений	4
2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	4
2.1. Перечень компетенций	4
2.2. Индикаторы достижения компетенций	7
2.3. Матрица формирования компетенций ОПОП	13
2.4. Элементы ОПОП, формирующие компетенции в процессе освоения образовательной программы	16
3. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОПОП	25
3.1. Виды и формы контроля	25
3.2. Критерии и шкалы оценивания	27
4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ	32

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Назначение ФОС

Фонд оценочных средств (ФОС) – это комплект методических и оценочных материалов, методик и процедур, предназначенных для определения уровня сформированности компетенций обучающихся, оценивания их знаний, умений, владений на разных стадиях обучения по основной профессиональной образовательной программе, а также для оценки соответствия уровня подготовки выпускников требованиям соответствующего ФГОС ВО при завершении освоения основной профессиональной образовательной программы.

ФОС по основной профессиональной образовательной программе формируется для обеспечения достижения целей реализации образовательной программы, определенных во ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки в виде набора компетенций выпускников.

Структура ФОС по образовательной программе определяется перечнем компетенций, заявленных в качестве результатов освоения данной программы.

Содержание ФОС по образовательной программе должно соответствовать задачам профессиональной деятельности, к решению которых готовится выпускник.

Элементы ФОС по образовательной программе формируются в рамках разработки рабочих программ дисциплин (модулей), практик, итоговой (государственной итоговой) аттестации (ИА, ГИА).

Фонд оценочных средств по образовательной программе включает оценочные средства для промежуточной аттестации обучающихся и для итоговой (государственной итоговой) аттестации. Для оценки уровня сформированности компетенций в процессе изучения дисциплины (модуля), прохождения практики разрабатываются оценочные средства для текущего контроля успеваемости.

Оценочные средства для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) являются обязательной частью рабочей программы по дисциплине (модулю), оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике – частью программы практики, оценочные средства для проведения для итоговой (государственной итоговой) аттестации – частью программы итоговой (государственной итоговой) аттестации.

Для каждого результата обучения дисциплине (модулю) или практике организация определяет показатели и критерии оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования, шкалы и процедуры оценивания.

ФОС по отдельным программам дисциплин (модулей), практик, итоговой (государственной итоговой) аттестации разрабатывают преподаватели кафедр (подразделений), за которыми закреплены соответствующие дисциплины (модули), практики.

ФОС по отдельным программам дисциплин (модулей), практик, ИА (ГИА) передаются в электронном виде на кафедру, за которой закреплена образовательная программа, вместе с соответствующими программами дисциплин (модулей), практик, ИА (ГИА).

1.2. Перечень сокращений

- з.е. – зачетная единица;
- ИА – итоговая аттестация;
- образовательная программа – основная профессиональная образовательная программа высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, уровню высшего образования бакалавриат, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»;
- ОПОП – основная профессиональная образовательная программа;
- ОПК – общепрофессиональные компетенции;
- ПД – профессиональная деятельность;
- ПК – профессиональные компетенции;
- УК – универсальные компетенции;
- Институт – Автономная некоммерческая образовательная организация высшего образования «Невский институт языка и культуры»;
- ФГОС ВО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, уровню высшего образования бакалавриат, утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12 августа 2020 года № 969;
- ФОС – фонд оценочных средств;
- ФТД – факультативные дисциплины.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

2.1. Перечень компетенций

В результате освоения образовательной программы у выпускника должны быть сформированы следующие компетенции:

- универсальные компетенции (УК);
- общепрофессиональные компетенции (ОПК);
- профессиональные компетенции (ПК).

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
Инклюзивная компетентность	УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
Гражданская позиция	УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности

ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

Код и наименование общепрофессиональной компетенции
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

Код и наименование профессиональной компетенции
Тип задач профессиональной деятельности: переводческий
ПК-1. Способен применять систему переводоведческих знаний и знаний смежных дисциплин о закономерностях, типологии, технологии и истории процесса перевода
ПК-2. Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода
ПК-3. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста
ПК-4. Способен осуществлять устный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста
ПК-5. Способен соблюдать нормы переводческой этики, международного этикета, правила ситуативного поведения в различных ситуациях перевода
ПК-6. Способен осуществлять трудовые действия с использованием метадисциплинарных или смежных методов и технологий в области профессиональной деятельности

2.2. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
<p>УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p>	<p>УК-1.1. Применяет философские основы познания и логического мышления, методы научного познания, в том числе методы системного анализа, для решения поставленных задач</p> <p>УК-1.2. Осуществляет критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников</p> <p>УК-1.3. Понимает основные закономерности и главные особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте</p> <p>УК-1.4. Применяет методы сбора, хранения, обработки, передачи, анализа и синтеза информации с использованием компьютерных технологий для решения поставленных задач</p> <p>УК-1.5. Формулирует и аргументирует выводы и суждения, в том числе с применением философского понятийного аппарата</p> <p>УК-1.6. Формулирует собственную гражданскую и мировоззренческую позицию с опорой на системный анализ философских взглядов и исторических закономерностей, процессов, явлений и событий</p>
<p>УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений</p>	<p>УК-2.1. Понимает классическую структуру проекта с учетом оптимизации ресурсного обеспечения, способы представления проекта</p> <p>УК-2.2. Формулирует цели и задачи проекта, структурирует этапы процесса организации проектной деятельности</p> <p>УК-2.3. Применяет элементы анализа, планирования и оценки рисков для выбора оптимальной стратегии развития и обоснования устойчивости проекта</p> <p>УК-2.4. В рамках цели проекта опирается на правовые нормы основных отраслей российского законодательства при постановке целей и выборе оптимальных способов их достижения; обладает навыками использования нормативно-правовых ресурсов в разработке и реализации проектов</p>
<p>УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде</p>	<p>УК-3.1. Понимает эффективность использования стратегии командного сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде</p> <p>УК-3.2. Генерирует идею, выбирает направление развития ее в проекте с учетом видовых характеристик и осуществляет социальное взаимодействие посредством распределения проектных ролей в команде</p>
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке</p>	<p>УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами</p>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</p> <p>УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения</p> <p>УК-5.3. Конструктивно взаимодействует с людьми различных категорий с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции</p>
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<p>УК-6.1. Понимает важность планирования целей собственной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда</p> <p>УК-6.2. Реализует намеченные цели с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда</p> <p>УК-6.3. Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков</p> <p>УК-6.4. Критически оценивает эффективность использования времени при решении поставленных задач</p>
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	<p>УК-7.1. Соблюдает нормы здорового образа жизни, используя основы физической культуры для осознанного выбора здоровьесберегающих технологий на всех жизненных этапах развития личности</p> <p>УК-7.2. Выбирает рациональные способы и приемы профилактики профессиональных заболеваний, психофизического и нервно-эмоционального утомления на рабочем месте</p>
УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе	<p>УК-8.1. Формирует культуру безопасного и ответственного поведения в повседневной жизни и профессиональной деятельности, обеспечивая безопасные и/или комфортные условия жизнедеятельности, труда на рабочем месте, в т.ч. с помощью средств защиты</p> <p>УК-8.2. Использует приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций и военных</p>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	конфликтов УК-8.3. Идентифицирует угрозы (опасности) природного и техногенного происхождения для жизнедеятельности человека и природной среды УК-8.4. В случае возникновения чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов применяет методы защиты жизнедеятельности человека, принимает участие в спасательных и неотложных аварийно-восстановительных мероприятиях
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1. Понимает особенности развития человека с ограниченными возможностями здоровья УК-9.2. Демонстрирует готовность применять базовые дефектологические знания, принципы, методы в социальной и профессиональной сферах
УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1. Выявляет и обосновывает сущность, закономерности экономических процессов, осознает их природу и связь с другими процессами; понимает содержание и логику поведения экономических субъектов; использует полученные знания для формирования собственной оценки социально-экономических проблем и принятия аргументированных экономических решений в различных сферах жизнедеятельности УК-10.2. Взвешенно осуществляет выбор оптимального способа решения финансово-экономической задачи, с учетом интересов экономических субъектов, ресурсных ограничений, внешних и внутренних факторов УК-10.3. Понимает последствия принимаемых финансово-экономических решений в условиях сформировавшейся экономической культуры; способен, опираясь на принципы и методы экономического анализа, критически оценить свой выбор с учетом области жизнедеятельности
УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК-11.1. Понимает сущность и различает формы экстремизма, терроризма, коррупционного поведения, его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями, его негативные последствия УК-11.2. В профессиональной и общественной деятельности неукоснительно соблюдает нормы права и морали, применяет предусмотренные законом меры к нейтрализации экстремизма, терроризма, коррупционного поведения, правовые нормы о противодействии экстремизму, терроризму, коррупционному поведению
ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических,	ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1.3. Применяет средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывание в соответствии с функциональной задачей
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам ОПК-2.2. Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения ОПК-3.2. Адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации ОПК-3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания ОПК-3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме ОПК-4.4. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет ОПК-5.2. Использует основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, а также дистанционные технологии для решения профессиональных задач ОПК-5.3. Применяет информационные компьютерные технологии в научно-исследовательской и переводческой деятельности
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-6.1. Использует информационные источники для решения профессиональных задач ОПК-6.2. Способен визуализировать данные ОПК-6.3. Эффективно использует текстовые редакторы, электронные таблицы, мультимедийное оборудование
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
Тип задач профессиональной деятельности: переводческий	
ПК-1. Способен применять систему переводоведческих знаний и знаний смежных дисциплин о закономерностях, типологии, технологии и истории процесса перевода	ПК-1.1. Понимает основные этапы развития и закономерности процесса перевода и основные теоретические концепции его изучения ПК-1.2. Формулирует и аргументирует выводы и суждения с опорой на переводоведческие знания и с применением понятийного аппарата переводоведения ПК-1.3. Применяет концепции переводоведения и знания об основных типах и технологии процесса перевода для решения поставленных задач
ПК-2. Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода	ПК-2.1. Адекватно осуществляет разные типы подготовки к выполнению различных видов перевода ПК-2.2. Адекватно осуществляет поиск необходимой информации и лексического материала в различных источниках ПК-2.3. Корректно взаимодействует с заказчиком для сбора информации о предстоящем переводе ПК-2.4. Составляет необходимые глоссарии и терминологические базы, работает с готовыми глоссариями и терминологическими базами ПК-2.5. Адекватно оценивает уровень своей подготовки к переводу для ее корректировки и совершенствования ПК-2.6. Выполняет предпереводческий анализ текста в соответствии с требованиями ПК-2.7. Выстраивает стратегию перевода в соответствии с коммуникативной ситуацией и целью перевода
ПК-3. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований	ПК-3.1. Определяет необходимую стратегию, способы и приемы достижения эквивалентности в зависимости от поставленной задачи и на основе предпереводческого анализа ПК-3.2. Выполняет письменный перевод разных видов с учетом характера переводимого текста, вида перевода,

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
адекватности и прагматики текста	условий переводческого акта, соблюдая требования языковых и речевых норм. ПК-3.3. Верно определяет степень адекватности перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта
ПК-4. Способен осуществлять устный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста	ПК-4.1. Адекватно применяет знания об основных механизмах и темпоральных характеристиках устного перевода, способах достижения эквивалентности на всех языковых уровнях в устном переводе для решения профессиональных переводческих задач ПК-4.2. Выполняет устный перевод разных видов с учетом характера переводимого текста, вида перевода, условий переводческого акта, соблюдая требования языковых и речевых норм. ПК-4.3. Владеет навыком переключения с языка на язык
ПК-5. Способен соблюдать нормы переводческой этики, международного этикета, правила ситуативного поведения в различных ситуациях перевода	ПК-5.1. Соблюдает нормы переводческой этики и правила ситуативного поведения в профессиональной деятельности ПК-5.2. Соблюдает нормы международного этикета и дипломатического протокола в профессиональной деятельности ПК-5.3. Использует уместные этикетные формулы устной и письменной речи ПК-5.4. Преодолевает переводческие трудности и решает межкультурные конфликты, соблюдая нормы этического кодекса переводчика, международного этикета, дипломатического протокола ПК-5.5. Способствует созданию положительного имиджа страны, города, организации ПК-5.6. Адекватно осуществляет перевод-сопровождение официальных лиц, делегаций, международных мероприятий ПК-5.7. Умеет выступать публично
ПК-6. Способен осуществлять трудовые действия с использованием метадисциплинарных или смежных методов и технологий в области профессиональной деятельности	ПК-6.1. Знает способы комбинирования методического и переводческого инструментария в профессиональной деятельности ПК-6.2. Умеет применять метадисциплинарные и/или междисциплинарные методы и технологии для решения лингвистических задач ПК-6.3. Владеет современной метадисциплинарной методологией в области профессиональной деятельности

2.3. Матрица формирования компетенций ОПОП

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам должна обеспечивать формирование у выпускника всех компетенций, установленных программой бакалавриата

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6
Б1.О.01	Философия	УК-1; УК-5
Б1.О.02	История России	УК-1; УК-5
Б1.О.03	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
Б1.О.04	Физическая культура и спорт	УК-3; УК-6; УК-7
Б1.О.05	Основы экономической теории	УК-10
Б1.О.06	Основы правоведения	УК-2; УК-11
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	УК-4
Б1.О.08	Информационные технологии в лингвистике	ОПК-5; ОПК-6
Б1.О.09	Основы языкознания	ОПК-1
Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка	УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5
Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка	УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5
Б1.О.12	Древние языки и культуры	ОПК-1
Б1.О.13	История, география и культура стран изучаемых языков	УК-5; ОПК-4
Б1.О.14	История литературы стран	УК-5

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
	изучаемых языков	
Б1.О.15	Основы теории первого иностранного языка	ОПК-1; ОПК-3
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-9; УК-11; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б1.В.01	Теория перевода	ПК-1
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (1ИЯ)	ПК-2; ПК-6
Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (2ИЯ)	ПК-2; ПК-6
Б1.В.04	Введение в теорию МКК	УК-3; УК-5; УК-9; ПК-5
Б1.В.05	Этика профессиональной деятельности переводчика	УК-5; УК-11; ПК-5
Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)	ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)	ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	УК-3; УК-6; УК-7
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)	УК-4
Б1.В.ДВ.01.01	Презентация на английском языке	УК-4
Б1.В.ДВ.01.02	Перевод научно-технической документации	УК-4; ПК-1; ПК-3; ПК-6
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)	ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-6
Б1.В.ДВ.02.01	Основы художественного перевода	ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-6
Б1.В.ДВ.02.02	Ведение деловых переговоров	УК-3; УК-4; ПК-4; ПК-5
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)	УК-5; ПК-3; ПК-4; ПК-6
Б1.В.ДВ.03.01	Варианты и диалекты английского	УК-5; ПК-3; ПК-4; ПК-6

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
	языка	
Б1.В.ДВ.03.02	Психолингвистика	УК-9; ПК-4; ПК-6
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)	УК-4; ПК-1; ПК-3
Б1.В.ДВ.04.01	Перевод деловой документации	УК-4; ПК-1; ПК-3
Б1.В.ДВ.04.02	Деловая переписка на английском языке	УК-4; ПК-2
Б1.В.ДВ.05	Дисциплины (модули) по выбору 5 (ДВ.5)	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-5
Б1.В.ДВ.05.01	Конференц-перевод	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-5
Б1.В.ДВ.05.02	Основы перевода экономического текста	УК-4; ПК-1; ПК-3; ПК-6
Б2	Практика	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б2.О	Обязательная часть	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)	УК-1; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-6
Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-1; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-6
Б2.В.01(Пд)	Производственная (преддипломная) практика	УК-1; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-6
Б3	Государственная итоговая	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
	аттестация	1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-4; ПК-5
ФТД.01	Новейшая зарубежная литература	УК-5
ФТД.02	Основы синхронного перевода	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-5

2.4. Элементы ОПОП, формирующие компетенции в процессе освоения образовательной программы

Индекс	Содержание
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Б1.О.01	Философия
Б1.О.02	История России
Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
Б2.В.01(Пд)	Производственная (преддипломная) практика
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Б1.О.06	Основы правоведения

Индекс		Содержание
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-3		Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
	Б1.О.04	Физическая культура и спорт
	Б1.В.04	Введение в теорию МКК
	Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту
	Б1.В.ДВ.02.02	Ведение деловых переговоров
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-4		Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
	Б1.О.07	Русский язык и культура речи
	Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка
	Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.01.01	Презентация на английском языке
	Б1.В.ДВ.01.02	Перевод научно-технической документации
	Б1.В.ДВ.02.02	Ведение деловых переговоров
	Б1.В.ДВ.04.01	Перевод деловой документации
	Б1.В.ДВ.04.02	Деловая переписка на английском языке
	Б1.В.ДВ.05.01	Конференц-перевод
	Б1.В.ДВ.05.02	Основы перевода экономического текста
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
	ФТД.02	Основы синхронного перевода
УК-5		Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
	Б1.О.01	Философия

Индекс		Содержание
	Б1.О.02	История России
	Б1.О.13	История, география и культура стран изучаемых языков
	Б1.О.14	История литературы стран изучаемых языков
	Б1.В.04	Введение в теорию МКК
	Б1.В.05	Этика профессиональной деятельности переводчика
	Б1.В.ДВ.03.01	Варианты и диалекты английского языка
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
	ФТД.01	Новейшая зарубежная литература
УК-6		Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
	Б1.О.04	Физическая культура и спорт
	Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-7		Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
	Б1.О.04	Физическая культура и спорт
	Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-8		Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
	Б1.О.03	Безопасность жизнедеятельности
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-9		Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах

Индекс		Содержание
	Б1.В.04	Введение в теорию МКК
	Б1.В.ДВ.03.02	Психолингвистика
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-10		Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
	Б1.О.05	Основы экономической теории
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
УК-11		Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности
	Б1.О.06	Основы правоведения
	Б1.В.05	Этика профессиональной деятельности переводчика
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ОПК-1		Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
	Б1.О.09	Основы языкознания
	Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка
	Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка
	Б1.О.12	Древние языки и культуры
	Б1.О.15	Основы теории первого иностранного языка
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ОПК-2		Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
	Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка
	Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР

Индекс		Содержание
ОПК-3		Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
	Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка
	Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка
	Б1.О.15	Основы теории первого иностранного языка
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ОПК-4		Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
	Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка
	Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка
	Б1.О.13	История, география и культура стран изучаемых языков
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ОПК-5		Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
	Б1.О.08	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.О.10	Иностранный язык: практический курс первого иностранного языка
	Б1.О.11	Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ОПК-6		Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

Индекс		Содержание
	Б1.О.08	Информационные технологии в лингвистике
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
	ПК-1	Способен применять систему переводоведческих знаний и знаний смежных дисциплин о закономерностях, типологии, технологии и истории процесса перевода
	Б1.В.01	Теория перевода
	Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)
	Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)
	Б1.В.ДВ.01.02	Перевод научно-технической документации
	Б1.В.ДВ.02.01	Основы художественного перевода
	Б1.В.ДВ.04.01	Перевод деловой документации
	Б1.В.ДВ.05.01	Конференц-перевод
	Б1.В.ДВ.05.02	Основы перевода экономического текста
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б2.В.01(Пд)	Производственная (преддипломная) практика
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
	ФТД.02	Основы синхронного перевода
	ПК-2	Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода
	Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (1ИЯ)
	Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (2ИЯ)
	Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)
	Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)
	Б1.В.ДВ.02.01	Основы художественного перевода
	Б1.В.ДВ.04.02	Деловая переписка на английском языке

Индекс		Содержание
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б2.В.01(Пд)	Производственная (преддипломная) практика
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ПК-3		Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста
	Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)
	Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)
	Б1.В.ДВ.01.02	Перевод научно-технической документации
	Б1.В.ДВ.02.01	Основы художественного перевода
	Б1.В.ДВ.03.01	Варианты и диалекты английского языка
	Б1.В.ДВ.04.01	Перевод деловой документации
	Б1.В.ДВ.05.02	Основы перевода экономического текста
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б2.В.01(Пд)	Производственная (преддипломная) практика
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
ПК-4		Способен осуществлять устный перевод с соблюдением языковых и речевых норм, норм эквивалентности, требований адекватности и прагматики текста
	Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)
	Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)
	Б1.В.ДВ.02.02	Ведение деловых переговоров
	Б1.В.ДВ.03.01	Варианты и диалекты английского языка
	Б1.В.ДВ.03.02	Психолингвистика
	Б1.В.ДВ.05.01	Конференц-перевод
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Индекс		Содержание
		(переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
	ФТД.02	Основы синхронного перевода
	ПК-5	Способен соблюдать нормы переводческой этики, международного этикета, правила ситуативного поведения в различных ситуациях перевода
	Б1.В.04	Введение в теорию МКК
	Б1.В.05	Этика профессиональной деятельности переводчика
	Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)
	Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)
	Б1.В.ДВ.02.02	Ведение деловых переговоров
	Б1.В.ДВ.05.01	Конференц-перевод
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР
	ФТД.02	Основы синхронного перевода
	ПК-6	Способен осуществлять трудовые действия с использованием метадисциплинарных или смежных методов и технологий в области профессиональной деятельности
	Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (1ИЯ)
	Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (2ИЯ)
	Б1.В.06	Практический курс перевода (1ИЯ)
	Б1.В.07	Практический курс перевода (2ИЯ)
	Б1.В.ДВ.01.02	Перевод научно-технической документации
	Б1.В.ДВ.02.01	Основы художественного перевода
	Б1.В.ДВ.03.01	Варианты и диалекты английского языка
	Б1.В.ДВ.03.02	Психолингвистика
	Б1.В.ДВ.05.02	Основы перевода экономического текста
	Б2.О.01(У)	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (переводческая практика)
	Б2.О.02(П)	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Индекс		Содержание
		(переводческая)
	Б2.В.01(Пд)	Производственная (преддипломная) практика
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР

3. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОПОП

3.1. Виды и формы контроля

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ

Текущий контроль успеваемости – основной вид систематической проверки уровня знаний, умений, навыков, опыта практической деятельности обучающегося. Задача текущего контроля – оперативное и регулярное управление учебной деятельностью на основе корректирующей обратной связи. Текущий контроль позволяет получать первичную информацию о ходе и качестве усвоения учебного материала, а также стимулировать регулярную и целенаправленную учебную и исследовательскую работу обучающихся.

Формы текущего контроля:

- устный опрос (собеседование, индивидуальный опрос, фронтальный опрос);
- письменные работы (тесты, отчеты по лабораторным работам и практическим занятиям, отчеты по практикам).

Устный опрос позволяет оценить знания и кругозор обучающегося, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки.

Собеседование – специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной или исследуемой проблемой, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Индивидуальный устный опрос позволяет проводить проверку усвоения сложного теоретического материала.

Фронтальный устный опрос проводится при проверке объемного, насыщенного фактами учебного материала.

Тесты — система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Лабораторная работа — форма организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении студентами под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ дисциплины, приобретения навыков и опыта творческой деятельности, овладения современными методами исследований с применением технических средств. В процессе текущего контроля оценивается качество усвоения учебного материала по теме лабораторной работы и качество оформления отчета.

Отчеты по практикам являются специфической формой письменных работ, позволяющей студенту обобщить свои знания, умения и навыки, приобретенные за время прохождения практик. В процессе текущего контроля оценивается также качество оформления отчета по практике.

Важнейшим условием успешной реализации перечисленных форм контроля является их комплексность и функциональность, предполагающая связь формируемых компетенций с конкретными задачами профессиональной деятельности выпускника по направления подготовки.

Оценивание проводится по шкале качественного типа (по шкале наименований «зачтено»/«не зачтено») и количественного типа (с выставлением отметки по шкале порядка – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ по дисциплинам (модулям) и практикам

Зачет является формой проверки качества усвоения студентами учебного материала, выполнения лабораторных работ, усвоения материалов практических занятий, успешного прохождения практик и выполнения в процессе практик всех учебных поручений в соответствии с программой практики. Оценка, выставляемая за зачет, может быть как качественного типа (по шкале наименований «зачтено»/«не зачтено»), так и количественного (дифференцированный зачет с выставлением отметки по шкале порядка – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно») и т.д.).

Экзамен по дисциплине служит для оценки работы студента в течение семестра (года, всего срока обучения и др.) и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения навыков самостоятельной работы, развития творческого мышления, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач — в целом, уровень сформированности компетенций. По итогам экзамена выставляется количественная оценка по шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ

Итоговая аттестация является заключительным этапом оценки качества освоения обучающимся образовательной программы и должна дать объективную оценку наличию у выпускника подготовленности к самостоятельной профессиональной деятельности. К итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план образовательной программы.

Задачи итоговой аттестации заключаются в оценке уровня сформированности у выпускников необходимых универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций; в определении уровня теоретической и практической подготовки для выполнения задач профессиональной деятельности; в выявлении уровня профессиональной подготовленности к самостоятельному решению профессиональных задач различной степени сложности.

Итоговая аттестация по образовательной программе состоит в выполнении и защите выпускной квалификационной работы.

Требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения, критерии оценки защиты выпускных квалификационных работ, включая фонд оценочных средств для проведения итоговой аттестации, определены в программе итоговой аттестации по образовательной программе.

По итогам защиты выпускной квалификационной работы выставляется количественная оценка по шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

3.2. Критерии и шкалы оценивания

Базовые схемы оценивания

Оценка	Критерии
<i>Квалитативная оценка</i>	
зачтено	Обучающийся демонстрирует понимание проблемы. Все или большинство требований, предъявляемые к заданию, выполнены.
незачтено	Демонстрирует небольшое понимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены. Нет ответа. Не было попытки решить задачу.
<i>Квантитативная оценка</i>	
отлично	Обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены.
хорошо	Демонстрирует значительное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены
удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены.
неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует небольшое понимание или непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены. Нет ответа. Не было попытки решить задачу.

Типовые схемы оценивания

Устный опрос

Оценка	Критерии
<i>Квалитативная оценка</i>	
зачтено	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса, владеет специальной терминологией, демонстрирует общую эрудицию в предметной области, использует при ответе ссылки на материал специализированных источников, в том числе на ресурсы Интернета.
незачтено	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, не знает значительной части программного материала, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в

Оценка	Критерии
	изложении программного материала, не владеет специальной терминологией, допускает существенные ошибки при ответе, не ориентируется в источниках специализированных знаний.
<i>Квантитативная оценка</i>	
отлично	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса, владеет специальной терминологией, демонстрирует общую эрудицию в предметной области, использует при ответе ссылки на материал специализированных источников, в том числе на ресурсы Интернета.
хорошо	Обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет специальной терминологией на достаточном уровне; могут возникнуть затруднения при ответе на уточняющие вопросы по рассматриваемой теме; в целом демонстрирует общую эрудицию в предметной области.
удовлетворительно	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, плохо владеет специальной терминологией, допускает существенные ошибки при ответе, недостаточно ориентируется в источниках специализированных знаний.
неудовлетворительно	Обучающийся не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, не владеет специальной терминологией, не ориентируется в источниках специализированных знаний. Нет ответа на поставленный вопрос.

Тесты

Оценка	Критерии
<i>Квалитативная оценка</i>	
зачтено	от 75% правильных ответов и выше
незачтено	до 75 % правильных ответов
<i>Квантитативная оценка</i>	
отлично	от 90% правильных ответов и выше
хорошо	от 75% до 90% правильных ответов
удовлетворительно	от 60% до 75% правильных ответов
неудовлетворительно	до 60 % правильных ответов

*Отчеты по лабораторным работам, практическим занятиям
и практикам*

Оценка	Критерии
<i>Квалитативная оценка</i>	
зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены. Содержание глубокое и всестороннее. Оформление отчета — на высоком уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн). Работа целостна, использован творческий подход.</p> <p>Обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками решения практических задач. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены. Оформление отчета — на достаточном уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн). В основном, работа ясная и целостная.</p>
незачтено	<p>Обучающийся демонстрирует частичное понимание проблемы, имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены. Частично присутствует интеграция элементов в целое, но работа неоригинальна, и/или незакончена. Оформление отчета — на низком уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн).</p> <p>Обучающийся демонстрирует непонимание проблемы. Работа незакончена, фрагментарна и бессвязна и/или это плагиат.</p> <p>Не представлен отчет.</p>
<i>Квантитативная оценка</i>	
отлично	<p>Обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены. Содержание глубокое и всестороннее. Оформление отчета — на высоком уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн). Работа целостна, использован творческий подход.</p>
хорошо	<p>Обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками решения практических задач. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены. Оформление отчета — на достаточном уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн). В основном, работа ясная и целостная.</p>

Оценка	Критерии
удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует частичное понимание проблемы, имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены. Частично присутствует интеграция элементов в целое, но работа неоригинальна, и/или незакончена. Оформление отчета — на низком уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн).
неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует непонимание проблемы. Работа незакончена, фрагментарна и бессвязна и /или это плагиат. Не представлен отчет.

Курсовая работа (проект)

Оценка	Критерии
отлично	Обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены. Содержание глубокое и всестороннее. Оформление пояснительной записки — на высоком уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн). Работа целостна, креативна. Использован творческий подход.
хорошо	Обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками решения практических задач. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены. Оформление пояснительной — на достаточном уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн). В основном, работа ясная и целостная.
удовлетворительно	Обучающийся демонстрирует частичное понимание проблемы, имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены. Частично присутствует интеграция элементов в целое, но работа неоригинальна, и /или незакончена. Оформление пояснительной записки — на низком уровне (соответствие требованиям, полнота представления информации, общий дизайн).
неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует непонимание проблемы. Работа незакончена, фрагментарна и бессвязна и /или это плагиат. Не было попытки выполнить курсовую работу..

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ
по дисциплинам (модулям) и практикам
зачет, зачет с оценкой, экзамен

Оценка	Критерии
<i>Квалитативная оценка</i>	
зачтено	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса, владеет специальной терминологией, демонстрирует общую эрудицию в предметной области, использует при ответе ссылки на материал специализированных источников, в том числе на ресурсы Интернета.
незачтено	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, не знает значительной части программного материала, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, не владеет специальной терминологией, допускает существенные ошибки при ответе, не ориентируется в источниках специализированных знаний.
<i>Квантитативная оценка</i>	
отлично	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса, владеет специальной терминологией, демонстрирует общую эрудицию в предметной области, использует при ответе ссылки на материал специализированных источников, в том числе на ресурсы Интернета.
хорошо	Обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет специальной терминологией на достаточном уровне; могут возникнуть затруднения при ответе на уточняющие вопросы по рассматриваемой теме; в целом демонстрирует общую эрудицию в предметной области.
удовлетворительно	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, плохо владеет специальной терминологией, недостаточно ориентируется в источниках специализированных знаний.
неудовлетворительно	Обучающийся не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, не владеет специальной терминологией, не ориентируется в источниках специализированных знаний. Нет ответа на поставленные вопросы.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей образовательной программы (текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация) создаются фонды оценочных средств, позволяющие оценить знания, умения и уровень сформированности компетенций.

Институт планирует результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам в соотношении с установленными в программе бакалавриата индикаторами достижения компетенций (п.2.2 настоящего ФОС).

ФОС по каждому элементу образовательной программы (дисциплине, практике) может или входить в состав рабочей программы дисциплины (практики) или представлять собой отдельный документ. Решение о структуре и составе ФОС по отдельному элементу образовательной программы принимается научно-педагогическим работником, ведущим данную дисциплину (практику).

Разработчик ФОС дисциплины (практики), с целью обеспечения оптимального контроля соответствия результатов обучения планируемым результатам, определенным в ФГОС ВО, вправе выбирать любые оценочные средства и методы контроля по своему усмотрению.

Разработчик ФОС может применять критерии и шкалы оценивания, соответствующие разделу 3 настоящего ФОС, или, при необходимости, разработать специализированную схему (шкалу) оценивания.

В состав ФОС дисциплин и практик, как правило, входят оценочные средства для текущего контроля успеваемости и оценочные средства для промежуточной аттестации. Содержание фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся максимально приближены к условиям их будущей профессиональной деятельности.

Для проведения текущего контроля успеваемости в состав ФОС могут входить следующие оценочные средства: тестовые базы для формирования индивидуальных заданий; сценарии обучающих компьютерных программ (тест-тренинг адаптивный, глоссарный тренинг, тезаурусный тренинг, логическая схема и т.д.); контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий; модульное тестирование, предэкзаменационное тестирование; темы вебинаров, эссе, рефератов и устных докладов; проблемные дискуссионные вопросы для проведения практических занятий.

Для проведения промежуточной аттестации применяются следующие оценочные средства: вопросы для зачета, экзамена, практико-ориентированные задания к экзамену, зачету, зачету с оценкой; оценка курсовой работы (проекта); оценка отчета по практике и т.д.

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам должна обеспечивать формирование у выпускника всех компетенций, установленных образовательной программой.